

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljajhely, Fő tér 9. szám.  
Telefon: 42. szám.

Állásokat nem adunk vissza.

Nyitólétre minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmenték szerint egy négyzet  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvesmény.

## A tirol győzelmei.

— máj. 24.

Olasz földön állnak katonáink, olasz erődök falai reszketve om-  
lanak össze ágyuk tűze alatt és  
a sereg, amely orgyilkos fegyver-  
ekkel támadt ránk, megfogya-  
kozva menekül diadalmas kato-  
náink elől. Mint a hosszú tikka-  
dás után pergő csendes esőtől  
felfrissített nyári levegőt, mohón  
szívjuk a gyönyöreit a híreknek,  
amelyek az olaszok feletti győ-  
zelmünk részleteit hozzák el ne-  
künk. Büszkén, visszatérő meg-  
nyugvással, meghatódva nézünk a  
tirol hegyek felé, ahonnan a di-  
adal mámorában ujjongó katoná-  
ink ellenállhatatlan erővel ömöl-  
nek le az olasz síkság felé. Mára  
már több mint huszezer fogoly,  
ágyuk, gépfegyverek tömege, visz-  
szavett és elhódított terület zsák-  
mánya volt a kezünkben, ha ve-  
lünk marad továbbra is jó Iste-  
nünk különös kegyelme, győzel-  
münk lobogói még beljebb, Itália  
szívéhez közelebb lengenek majd  
az ég felé, ahol az igazság és  
tisztesség uralmának helyreállítá-  
sát osztották ki fegyvereink hi-  
vatásául.

Egy esztendeig tartott, amíg  
idegeink és indulataink teljes  
megfeszítésével álltunk a határo-  
kon, hóföveges hideg sziklák kö-  
zött és örültük nehéz küzdelem-  
ben a tulerőt, mely az árulás  
becstelensége alatt tört felénk.  
Egy év kellett, hogy a nagy ma-  
lom, melynek roppant gépezetét  
lelkeseidünk és áldozatkészsé-  
günk fűtötte, elvégezze a munká-  
ját és felőrölje azt a tulsulyt,  
amit a számok fölénye adott a  
friss erővel támadó ellenségnek.

A végzet titokzatos rendelése,  
hogy a nagy gépezet új munkába  
most kezdhetett, amikor az áruló  
szövetséges színes görögtűzet  
akart gyújtani a becstelenség szé-  
gyenletes évfordulójára. A tüzek  
előbb gyultak ki a határokon, az  
ég köröskörül piros fényben uszít,  
ágyuk acélzápora veri az olasz  
föld hátát és az áruló sereg ré-  
mülten fut visszafelé. A hadüze-  
net évfordulóján megsuhant ke-  
zünkben a lángpallos, mely az  
örök igazságot osztja és nyomá-  
ban ledőlnek a várak, leomlanak  
a falak, amiket a gazság emelt  
az igazságért küzdő seregei elé.  
Az évforduló hirdett örömet  
gyászszá változtatják ragyogó győ-  
zelmünk.

Mintha az olasz árulással ha-  
látra itélt igazság új életre kelne  
és seregeinket vezetné győzelemre  
visszavitt uralmáért.

## A drágaság ellen.

— máj. 24.

Nincsen élelmiszerhiány, mégis  
nagy a drágaság. Hát van-e tulajdon-  
képen élelmiszerhiány, vagy nincsen?  
A marhaállomány számszerűen nem  
apadt, sőt gyarapodott, ami abban leli  
magyarázatát, hogy manapság már  
hust csak a hadsereg és azok ehet-  
nek, akik a hadseregnek szállítanak.  
A közönség hufogyasztása a mini-  
mumra apadt. Tojás van, de nem ke-  
rül a piacra, ami oda kerül, az méreg  
drága. Így vagyunk a tejhaszonnal is.

A tapasztalat azt bizonyítja, hogy  
a maximális áraknak csak akkor van  
gyakorlati értelme, ha rekvirálással  
függ össze, egyébként a maximális  
árak mellett is kizsárolják a közön-  
séget, mert akinek nem elég a maxi-  
mális ár, az nem bocsátja forgalomba  
a tulajdonát s aki másképp nem kap  
ennivalót, hogy éhen ne pusztuljon,  
kénytelen minden árt megadni, még  
ha be is csukják a rendelet megsze-  
gése miatt.

Az életszükséglet törvényt bont.  
Éppen ez oknál fova minden közfo-  
gyasztási tulajdon rekvirálni kell.  
Mert mégis csak abszurdum a mai  
rettenetes időben, hogy az ország kö-  
zönségének egyik része, akinek van  
szarvasmarhája, sertése, apró lábas  
jószágja, gabonája, lisztje, burgonyája,  
eladásra való élelmiszerkészlete, azt  
a rendelet kijátszásával tetszése sze-  
rinti magas árban értékesíthesse, aki-  
nek pedig ezzel a lelketlen uszorával  
szemben nincs elegendő pénze, az  
nélkülözön, nyomorogjon és haljon  
meg éhen, hogy más mértéktelenül  
és törvényellenes módon gyarapíthassa  
vagyonát.

Nem az a fő most, hogy akinek  
van valamije, annak most még többje  
legyen, hanem hogy az ország minden  
polgára megélhessen. Akinek van, attól  
tisztességes megterítési összeg ele-  
nében el kell venni nélkülözhető fe-  
leslegét s annak kell odaadni, szintén  
tisztességes vételi összeg ellenében,  
akinek nincs. A termelő és fogyasztó  
között, a vagyonos és vagyontalan  
között a megélhetési viszonyok egyen-  
súlyát csak így lehetne biztosítani.

Most, amikor minden élet az ál-  
lam rendelkezésére áll, kell, hogy  
minden élelmiszer az állam rendelkezé-  
sére aladjon. Akkor nem lesz  
ilyen botrányos, elviselhetetlen drá-  
gaság és nem halunk éhen.

## Tóth Ferenc brigadéros.

— máj. 24.

Rákóczi Ferenc száműzetésének  
egyik osztályosa volt Tóth András.  
Ennek a fia, Tóth Ferenc elszárma-  
zott Franciaországba. Ott marsall és  
báró, később pedig török brigadéros  
lett. Ebben a minőségben a magyar  
származású Tóth Ferenc báró volt a  
Dardanellák tengerszorosainak első  
megerősítője. A világ csodálatos fo-  
lyása így hozza összefüggésbe Rá-  
kóczi Ferenc vitéz katonájának fiát a  
világtörténelem legjelentősebb esemé-  
nyeivel. A Dardanellákért folytatott  
harcok feljuttatták Tóth Ferenc báró  
emlékét, mint olyan férfiuét, akinek  
tettei felejthetetlen kaposot alkotnak  
a török és magyar testvéremzetek  
között. Ennek a testvéri megemléke-  
zésnek jele az a könyv, melyet a Vö-  
rös Felhold támogatására Alakuló Or-

szágos Bizottság megbízásából Palóczy  
Edgár irt Tóth Ferenc báró brigadé-  
rosról, a Dardanellák első megerősí-  
tőjéről. A könyv nemcsak Tóth Fe-  
renc kalandos élettörténetét, hanem a  
róla szóló eredeti okmányok fénykép-  
másolatát, a róla fennmaradt arckép-  
eket és egyáltalában mindazt tartal-  
mazza, amit a tudós szerzőnek ezzel  
az érdekes magyar emberrel való vo-  
natkozásban felkutatnia sikerült. A  
könyv díszes bekötési táblája hü má-  
solata annak a mappának, melyben  
Tóth Ferenc báró másfél századdal  
ezelőtt okiratait és levelezéseit össze-  
gyűjtötte. Ez a körv azonban nem-  
csak arra való, hogy felkeltse, hanem  
arra is, hogy megtisztelje Tóth Fe-  
renc báró felejthetetlen emlékét.

A Kúria-Héderváry Károly gróf  
elnökléte alatt álló Országos Bizott-  
ság ugyanis elhatározta, hogy ami  
jóvédelmet ezzel a kiadásában meg-  
jelenő könyvvel elér, azt arra fogja  
fordítani, hogy abból Tóth báró bri-  
gadérosnak a hazai földbe visszaki-  
vándorolt és a tarcsai régi Vogelsang  
temetőhelyen nyugvó hősi tetemei fe-  
lett az utókort lelkesítő emléket emel-  
jenek. Aki meg akarja venni Palóczy  
Edgárnak Tóth báró brigadérosról szóló  
szép könyvét, küldjön be 6 koronát  
a Vörös Felhold Támogatására Ala-  
kuló Országos Bizottság irodájának  
(Budapest, Országház), mely posta-  
fordultával megküldi neki a művet.  
Az Országos Bizottság szívesen látná,  
ha a hazai könyvkereskedelem is tá-  
mogatná ezt a mozgalmat. Mivel azon-  
ban a díszesen kiállított könyv elő-  
állítás költsége oly magas, hogy az  
ügy érdekében aránylag alacsonyan  
megszabott eladási ár nem bírja ki  
még a minimális 25% os könyvke-  
reskedői jutalékot sem, tehát a bizott-  
ság csak azoknak a könyvkereske-  
dőknek ajánlhat fel bizományi pél-  
dányokat, akik minden nyereségről  
lemondva, pusztán hazafiasságból vál-  
lalkoznak a mű terjesztésére és ez  
alapon kérnek bizományba könyveket.

## Szemle

az ujhelyi katonai kórházakban.

Vidulovics tábornok szemléje a sá-  
toraljajhelyi Vörös Kereszt kór-  
házban és az állomásnál lévő sebe-  
sült szállóban. — máj. 24.

A katonai kórházakra felügyelő  
mozgó bizottság nemrég tartotta meg  
szemléjét a sátoraljajhelyi katonai  
kórházakban, amely alkalommal a  
legpedásabb részletességgel vette  
vizsgálat alá az itteni katonai egész-  
ségügyi intézményeket.

A bizottság elnöke Vidulovics  
tábornok, aki a kárpáti harcokban  
tüntette ki magát, míg súlyos beteg-  
sége folytán a harctéri szolgálatot a  
katonai egészségügyi szolgálattal nem  
kellett felcserélnie, ahol szintén ki-  
váló s felsőbb helyen is érdeme sze-  
rint méltott hivatást tölt be.

A bizottság egy kórházban, va-  
lamint az állomásnál lévő kötöző és  
nyugvó állomáson mindent a legna-  
gyobb rendben talált s a tábornok  
elismerésének szinte az elragadtatás

hangján adott kifejezés gr. Széchenyi  
Ernőné urnőnek, valamint Dókus  
Gyula alispán, Vörös Kereszt egyesületi  
elnöknek s jól megérdemelt elismerés-  
ben részesítette az ápolónőket s az ösz-  
szes ápoló személyzetet szinte meglepe-  
téssel hallgatta meg a kötöző és nyugvó  
állomás teljesítő készségéről adott  
statisztikát, amelynek kerek summái  
igazán ellentétben állanak az egész  
világi intézménnyel, miután 20,000  
kötést, 2000 átvonuló sebesült ápolá-  
sát szolgáltatva és közel 300 tisztnek  
nyújtott pihenőt, akik a vendégkönyv-  
ben gyakran nagyon szellemes és  
mindig hálás elismerést tartalmazó  
sorokban nyugtázzák a jóleső nyu-  
galmat, amelyet a példás tisztaság és  
gondos figyelem biztosított a fáradt  
vitézeknek.

Vidulovics tábornok gratulált Dóku  
Gyula alispánnak a kötöző hely minta-  
szerűségéhez s bemutatatta magának  
az ott alkalmazott egészségügyi sze-  
mélyzetet, valamint Mandel Ignác  
ügyvezető tisztviselőt, akiket a ta-  
pasztaltak felett meleg dicséretben ré-  
szesített.

## Honvédtisztek leányai

az állami felsőbb leány-  
iskolai internátusokban.

— máj. 24.

A honvédségi Rendeleti Közlöny  
közli báró Hazai Samu honvédelmi  
miniszter pályázati hirdetményét hon-  
védtisztek leányainak az állami fel-  
sőbb leányiskolák internátusaiban ren-  
delkezésre álló helyekre való felvéte-  
léről. Betöltésre kerül a soproni, basz-  
terezbányai és kassai felsőbb leány-  
iskolai internátusokban egy-egy tel-  
jesen ingyenes és egy-egy mérsékelt  
díjas (400 koronás) hely, melyeket a  
honvédelmi miniszter ajánlatára a val-  
lás- és közoktatásügyi miniszter ado-  
mányoz.

A felvételi pályázatok június 10-ig  
ez utóbbi miniszterhez nyújtandó be.  
Betöltendő azonkívül a trencsényi fel-  
sőbb leányiskolai internátusban az  
Első Magyar Általános Biztosító Tá-  
rsaság által honvédtisztek leányainak  
neveltetésére létesített alapítványból  
egy ingyenes hely; továbbá a sop-  
roni internátusban a honvédtisztek le-  
ányainak általános neveltetési alapít-  
ványa Magyarország ezeréves fennál-  
lásának emlékére című alapítványából  
fentartott helyek közül két ingyenes  
hely és a kassai internátusban a báró  
Rudics József-féle alapítványból egy  
ingyenes hely. Ezeket a honvédelmi  
miniszter adományozza, akihez a fo-  
lyamodványok ugyancsak június 10-ig  
intézendők. Pályázhatnak az aktív,  
nyugdíjazott vagy elhalálozott hon-  
védtisztek leányai, illetve árvái, akik  
a kilencedik évet már betöltötték és  
a negyedik elemi osztályt elvégezték.  
A folyamodványhoz melléklendő az  
erről szóló iskolai bizonyítvány, szü-  
letési anyakönyvi kivonat és himnlöl-  
tési bizonyítvány. A pályázatra külö-  
nösen felhívjuk a fronton levő hon-  
védtisztek itthonmaradt családjaiknak,  
illetve elesett tisztak özvegyeinek fi-  
gyelmét.

2. oldal.

## A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

### Fényes előrehaladás az olasz harctéren.

Budapest, máj. 23.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

**Orosz és délkeleti hadszíntér:**  
A helyzet változatlan.

**Olasz hadszíntér.**

Csapatunk már a Suganavölgy mindkét oldalán is előnyomulnak. Burgent (Borgo) az ellenség menekülve hagyta el. Gazdag zsákmány maradt kezünk közt. A gráci hadtest átkelt a határon s a megvert ellenséget üldözi. A Monte Verena erőd már birtokunkban van. — A Brandvölgyben támadásunk az ellenséges állások ellen Chiesánál folyamatosan van.

Május 15-ike óta a zsákmányolt lövegek száma 188-ra emelkedett.

Tengeri repülőjárműveink számos bombát dobtak a San Donna gi Piave—Portoguaroi vasuti vonalra.

Höfer altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

### A homonnai postalopás.

Az egyik tettes öngyilkos lett.

— máj. 24.

Homonnai tudósítónk a következő idegizgatóan érdekes tudósításban számol be az annak idején lapunkban is közölt homonnai postalopás tettesinek leleplezéséről s a szenzációs bűnügy izgalmas részleteiről:

Mint emlékeztet, az 1914. évi március havában Budapest felől 10 óra 12 perckor Homonnára érkezett vegyes vonat egy 6000 koronát tartalmazó és nagyrészen ezüstből állott pénzküldeményt adott le az ottani vasut pályaudvarán Krakovszky János posta és táviratszolgálatnak, ki a Homonna—Takesányi helyi érdekű vasut mozgópostáját kezelte.

Krakovszky a vonala területéhez tartozó küldeményeket áthordta a körülből 60 méterre állott saját postakocsijába s hozzáfogott az anyag feldevezéséhez, mivel 4 helyen van leadása. Ekkor vette észre a 6000 koronás küldemény hiányát, miről főnökének telefon-jelentést adott le. — A csendőrség azonnal érélyesen hozzáfogott a nyomozáshoz s a délután 2 órakor Homonnára visszaérkezett Krakovszkyt letartóztatta, mert egyenesen öt gyanúsította meg a pénzeszsák elcsikkasztásával. Több napon keresztül vallatták és kísérték helyről-helyre, míg végre másfél ezer koronát kitevő postai betétkönyvét és neje homonnai házát felajánlotta biztosítékul a postakincstárnak, mire szabadlábra helyezték.

Időközben változtak a nyomozó csendőrök s Beller őrmester keilő körütekintéssel tisztába jött a helyzet. A körülmények mérlegelésével arra a konkluzióra jutott, hogy miután Krakovszky a rendelkezésre állott néhány perc alatt senkivel nem érintkezett s nem állhatott módjában ily rövid idő alatt a pénzeszsákot eltüntetni, a tolvajt csak a vasuti munkások között kell keresni s azokat kezdte észrevétlenül figyelni.

## ZEMPLEN

A legnagyobb mértékben feltűnt neki Jaczila Péter, egy Galicziából ide szakadt szegény vasuti napszámos, aki szerény kerestetével összhangban nem állott életmódot folytatott és kiesinyben sertésekkel kezdttüzérkedni.

Két hét előtt meglepte ezt az embert és számon kérte megváltozott életmódját, mire azzal felelt, hogy Galicziában lakó testvérétől kapott a háboru előtt nagyobb összeget Amerikába való utazás céljából s mert el nem utazott, azzal a pénzzel üzérkedik.

A csendőrmester látszólag elfogadta a védekezést, de titokban elutazott Galicziába s ott felkereste Jaczila testvérét, ki elmondta, hogy ő évek óta nem találkozott Jaczila Péterrel, pénzt nem adott és nem is adhatott neki, mivel ő neki sinesen.

Több napot vett ez igénybe, míg Beller őrmester ráakadt Galicziában s mig visszaérkezett, Jaczila Péter folyton nyugtalankodott, félt a bekövetkező veszélytől s hogy azt elkerülje, felakasztotta magát.

Beller most már bebizonyítva látta gyanúját és Jaczila Péternél vette elő, aki töredelmesen bevallotta, hogy néhai férje, Behun János és Molnár nevű munkástársak emelték el a pénzeszsákot, azt eldugták egy rakás szinthez és este osztogatták a pénzzen egyenlő részletekben.

A cinkostársak eleinte tagadtak mindent, de a bizonyítékok sulya alatt ők is beismerő vallomást tettek.

Talált a derék őrmester Wagner csendőrmester segítségével Jaczilánénál még 508 koronát, Behunnál először 200 koronát, azután egy bádogszelencében 1000 koronát, Molnár által egy buzatáblában elásott 1000 koronát és ez utóbbi apjánál, aki Barkón Máv. pályaudr, elítelve 800 koronáról szóló hadikölcsön kötvényt. Így megkerült eddig 3508 korona, a hiányzó összeget állítólag alköltötték.

A szegény Krakovszky, aki fiatal kora dacára testileg és lelkileg megtört azóta, — most már tisztázva és rehabilitálva van.

### Az étlap egyszerűsítése.

Nálunk csak panaszkodnak, Németországban pedig megcsinálják.

— máj. 24.

A „Zemplén“ több vendéglős panasza nyomán nemrégiben megírta, hogy a vendéglőben étkezők javarésze épséggel nem akarja tudomásul venni, hogy közlélményi viszonyaink a háborus állapotok következtében alaposan megváltoztak. Ezek az urak még mindig nagyon finnyások, váltogatások és annak dacára, hogy a vendéglői étlapok elég gazdagok, gorbáskodnak a vendéglősökkel, ha naponként legalább tízféle peesenyé és tészta nem szerepel az étlapon. Mi ennek közlésekor felszólítottuk a vendéglősöket, hogy a közlélményi viszonyokra való tekintettel naponként csak egyféle sültet készítsenek, mert váltogatásnak, vagy még normális időben is eléggé nem rosszalható finnyáskodásnak ma a végére kell járni. Mindmáig azonban nincs tudomásunk afelel, hogy csak egy vendéglős is igyekeznék étlapját egyszerűsíteni. — Hja persze, a konkurrencia!

Mig nálunk panaszkodunk, addig Németországban hozzáfognak az étlapok hatósági egyszerűsítéséhez. A belügyminisztériumban szakértők részvételével tanácskozást tartottak, amelyen megállapították, milyen mértékben rendeljék el a német vendéglős étlapjainak egyszerűsítését. A sovány táplálkozást szabályozó rendelet a következő elvek alapján készült el:

Vendéglőkben, korezmákban, kifőzésekben és egyesületek helyiségeiben a vendégeknek egy étkezésnél meleg ételkekből csak olyan étlapról lehet választása, amelyen kétféle leveles és olyan előételeken kívül, amelyek készítéséhez nem kell hus

vagy hal, csak hal, hus (marha-, borjú-, birka-, disznóhus, szárnyas és vad számít husnak) és édes tészta van felsorolva.

A vendég egy étkezésnél csak 1 busételt fogyaszthat, akár hideget, akár meleget. — Hustalan napokon a vendégnek az egyetlen husételen kívül még kenyérszeletre rakott hideg felvágottat is szabad kiszolgáltatni. Ha nem két vagy több személyt tárt. Ha nem két vagy több személyt tárt. Ha nem két vagy több személyt tárt. Ha nem két vagy több személyt tárt.

## SZINHÁZ

**\*\* Nagyszerű előadások.** Szombaton debütált a nagy fáradsággal és rengeteg utánjárással megszerzett katonazenekar s ez a bemutatkozás egyúttal alkalmat nyújtott a társulat nagyszerű művészi erőinek is arra, hogy képességeiket teljes fényben, méltó keretek között csillogtassák. A hatás színté matematikai biztossággal következett ke: a szombati este, az Éva előadása egyike volt a legősztintébb és legmelegebb sikereknek, amelyeket az új helyi színház analiseibe hosszú idő óta feljegyezhetünk. A két főszerepben Albert Böske és Falussy István tökéleteset nyújtottak s teljessé tették azt a meggyőződést, hogy hasonló támaszokkal egyetlen vidéki színház sem dicsekedhetik. Albert fényesen énekelt, megkapóan játszott s megjelensége is teljes illuziót, keltett. Falussy is briliáns volt s nemcsak elragadó énekével, de elegáns, pompás alakításával is a legmagasabb szintre mozgott. A táncos pár, — Pipszi és Dagobert, — szerepében nagyon kellemesek voltak a pájos Terecsányi és Iváffy, akit a közönség máris nagyon megkedvelt. Az előadás sikerében azonban talán a legnagyobb rész illette Andor Zsigát, a nagyszerű karmestert, aki már az első estén kiváló produkált a zenekarral s akit a közönség külön tapsokkal ünnepelt. — Hasonlóan kellemes, meleg hangulatban folyt le a vasárnapi Rip van Vinkle-előadás, amelyben ezúttal is kiváló művelvezetést szereztek a közönségnek Albert, Falussy, Krémer, Terecsányi, Tóth stb. — Hétfőn pedig telt ház élvezte Fodor, Zikó és Császár művészetét a Mandarin ismert kitűnő előadásában.

**\*\* A színházi hét.** A kassai, igazán elsőrendű katonazenekar megszerzése olyan terheket rótt a színház igazgatóságára, hogy kénytelen volt az előre nem látott s a rendes kereteken túlmenő költségeknek részbeni fedezésére a szombat-vasárnapi előadásokat bérletszűntben megtartani. A héten azonban az egyetlen szerdai előadás kivételével minden nap bérletben játszik a katonazenekarral megerősített társulatunk. — A Mánás Miska csütö tőki, — második előadására ugy a bérlek, mint a kedvezményes jegyekre jogosultak, beválthatják szelvényeiket. — Pénteken ugyancsak bérletben premiér lesz. A drámai személyzet bemutatja Lengyel Menyhért ezidei ujdonságát, A Tánconót. Főszereplők: Zikó Ilona, Fodor Oszkár, Krémer, Iváffy, Körner stb. Szombaton a Moztündér operett melódiáiban gyönyörködhetünk.

**\*\* Hangverseny a színházban.** A színház vezetőségének sikerült a ma élő hegedűművészek egyik legnagyobb tehetségét, Kerékjártó Ducit egyetlen estére megnyerhetni. A fiatal, szeniális magyar művész kedden, folyó hó 30-án tartja meg válogatott műsorral hangversenyét. Kerékjártó Ducit megelőzően a szintársulat katonazenekisérettel előadja Fall Leó gyönyörű egy felvonásos operettjét, az „Édes öregemet“.

## HIREK.

**Görgey Arthur meghalt.** A tábornok meghalt, de mielőtt örökre lehunyta volna derűsen, tisztán mosolygó kék szemét, amelynek gyupontjában az igazság ragyogott, mint az ég boltján a felkeltő fellegetek széttergő napglórába állította az ő katonáit. Alttá a harcot egy életen keresztül. A legszörnyűbb vádat dobták a szemébe, de ő nem védekezett, pedig nem lett volna nehéz munkája. Az árulás vádjá megdőlő volt a perben, amikor iratai napvilágot látnak, tisztán tündökölt volna az alakja, de a nemzet vértett volna nagy nagy csalódásban, nem lett volna ereje megvértani azt az időt, amikor már a remény zöld színe hozhat felüdülést, új életet. A tábornoktól minden katonája példát vehetne. Ott állt némán az őrhelyén, két emberöltő suhant el mellette és most mindent felfedezhet, már érzékenységet nem bánt, a nagy per alakjai már mind a mult homályában bolyonganak. Száz esztendő nyomta már majdnem a vállát, teste alig bírta a küzdelmet, de lelke heroikusán küzdött: látni akarta az új hajnalhasadást. Az új hajnal itt van. Igaz, vértől, a világ égésétől színes az ég alja, de a közeljövő nagy és üdvös változásoktól terhes. Most már kockázat nélkül nézhetünk szembe a multtal, ma már sok mindent megérthetünk, ami akkor még a nagy lelkisedés, a nagy lehangoltság epokájában lehetetlen volt. Nemzetünk egyik legnagyobb alakja a gyűlöletet vette magára, mert akkor ez volt nemzetünk boldogulásának feltétele. Márirt volt. Halála után megvizsgálhatjuk az igazságot, meg kell vizsgálnunk, mert elégtétellel tartozunk neki, aki egy nemzet helyett erős tudott lenni a válság óráiban. Az ő katonái eddig vártak az igazság harsongására, de most már nincsenek tételességre kárthatva...

— Tábori mise az új helyi dohángyári kórházban. Lélekemelő, gyönyörű ünnepe volt folyó hó 21-én a dohángyári kórházban fekvő és gyógyuló sebesült hőseinknek. Ugyanis a kórházat vezető, fáradhatatlanul agilis gróf Széchenyi Ernőné meghívására Payer Ferenc esperes-plebános a külön e célra diszített dohángyári kerthelyiségben tábori misét celebrált sebesült hőseinknek. A misén megjelent Újhely város intelligenciáján kívüli főispánunk, Szinyei Merse István, titkárja kíséretében. Az egyházi szertartás végeztével, amely katonáinknak látható nagy lelki megnyugvást szerzett, az apát plebános könnyekig megható gyönyörű beszédet intézett katonáinkhoz, amelynek minden szavából egy nagytudású és fényes szónoki tehetséggel megáldott férfiú királyi és haza iránti nagy szeretete csendült ki. A mise végeztével, amelyért gróf Széchenyi Ernőné sebesültjeink nevében hálás köszönetet fejezte ki az apát-plebánosnak, a misén jelen volt előkelőségeink, élőkön Szinyei Merse István főispán, a kórház helyiségeit, konyháját és előkamráját tekintették meg. A kórházban látottak és tapasztaltak előkelőségeinkből a legnagyobb meglepetéssé szavait váltották ki s ennek Szinyei Merse István főispán ékes szavakban adott kifejezést a kórház vezetősége, a nemes és buzgó gróf Széchenyi Ernőné előtt. Nem mulasztjuk el felemlíteni, hogy a főispán távozása alkalmával 100 koronát adott a kórház vezetőségének a sebesülttek között szétosztandó szivar és dohánnyra, a mi értesülésünk szerint már a mai nap folyamán meg is történt.

— Kitüntetés. Vármegyénk lejeles férfit érte ujabban a királyi kegy. Ugyanis Mattyasovszky György ügyminiszteri osztálytanácsos a III.

oszt. vaskor  
Zénó sárosp  
a kormányb  
váló szolgál  
rend lovagk

— Mat

róm. kath.  
helyi róm.  
egyháztanács  
tott gyűléséb  
esperes-pleb  
szeretettel  
parentálta e  
tolai Etelét  
dig a kötele  
vázolta a  
egyháznak  
géhez hűen  
szavai szer  
ami az Iste  
császáré. O  
ban, mig e  
koron, ott  
érdekeinek  
hátanás  
illetődéssel  
hatásu elp  
a számviz  
számadás  
a főgondn  
A főgond  
azokat és  
mel konst  
eredményt  
építési adó  
és minden  
gyoni eme  
laky Lip  
szép ered  
dosi Kiss  
mentvény

— Si  
vözlete Uj  
A új helyi  
liás és sz  
mult évbe  
punk fősz  
kapott az  
kó Dezső  
jait tölti.  
hadnagy  
új helyi is

K

Dac  
len sor  
éve az  
és jó is  
van elő  
sorban  
adjak.  
a legk  
kellem  
lyeket  
rőseim  
emléke  
sem s  
demtő  
szomo  
gaszor  
Gyula  
kedve  
ért ki  
kösző

Jenő ta  
nás ara  
a vitész

—  
lálja a  
szabály  
nökéne  
tésére  
tartott  
szabás  
gulag  
kedvez  
ban le  
levezet  
nyerni  
abba a  
mostar  
járás  
vizek

plévné  
sza va  
lünk  
Hadik  
dalma

oszt. vaskorona rendet, dr. Bessenyei Zsolt sárospataki főszolgabíró pedig, a kormánybiztosságnál teljesített kiváló szolgálataiért, a Ferenc József rend lovagkeresztjét kapta.

**Matolai Etele emlékezete a római kath. egyházban.** A sátoraljaújvári római kath. iskolaszéknek és egyháztanácsnak a napokban megtartott gyűlésén elnöklő Payer Ferenc esperes-plebánus mély hatást keltő, szeretettel fakadó remek beszédében szeretettel felvilágosította a Matolai Etele életét, mely mint a kötelességtudás exempluma volt, az egyházaknak tett, amidőn tökéletességhez hűen megtette az evangélium szavai szerint: Add meg Istennek, ami az Istené, a császárnak ami a császáré. Ott láttuk őt a templomokban, míg egészsége engedte mindenkor, ott a világi életben egyházi érdekeinek képviselőjeként stb. Az egyháztanács tagjai állva és mély magyartudással hallgatták meg a nagyvívású elparentáló beszédet. — Ezután a számvizsgálók által megvizsgált számadásokat mutatta be és felkérte a főgondnokot azoknak ismertetésére. A főgondnok részletesen ismerteti azokat és az egyháztanács nagy örömmel konstatálja, hogy azok a legszebb eredményt mutatták fel, a tempomérési adósságok immár elenyésztek és minden számadás a legszebb változattal emelkedést mutatja. Dr. Csapáry Lipót köszönetet szavazott a főgondnok eredményért és a tanács dr. Homágyi Kiss Ernő főgondnoknak a felajánlást megadta.

**Simkó Dezső főhadnagy üdvözlője Ujhelynek az orosz fogságból.** Ujhelyi honvédtiszti kar egyik dandárja és szimpatikus tisztjéről, ki a múlt évben hadifogságban került, lapunk főszerkesztője most levelezőlapot kapott az ázsiai Dzsizakból, ahol Simkó Dezső főhadnagy a hadifogság napjait tölti. A megható sorokban a főhadnagy a következőképpen üdvözlő ujhelyi ismerőseit:

Kedves Gyula Bátyám!

Dacára annak, hogy a kegyetlen sors engem már több mint egy éve az én szép hazámtól, enyémétől és jó ismerőseimtől elszakított, most van először alkalmam, hogy néhány sorban gondolataimnak kifejezését adjak. Szomorú napjaimban mindig a legkedvesebbek nekem azoknak a kellemes perceknek az érzései, melyeket az én kedves ujhelyi ismerőseim körében töltöttem. Ezek az emlékek a nagy távolságban sem szűnnek meg, mely szülőföldemtől elváltam. Eltem napjaimat szomorúan s minden érzésem és vigaszom egyedül a jövő. — Kérem, Gyula Bátyám, üdvözlőmet az én kedves ismerőseimnek átadni, melyért kiváló tisztelettel mondok hálás köszönetet.

Simkó Dezső, főhadnagy.

**Kitüntetés.** A király dr. Schön Jenő tartalékos segédorvost a koronás arany érdemkeresztrel tüntette ki a vitéségi érem szalagján.

**Mai számunk mellékletén** találja az olvasó a Bodrogközi Tiszaszabályozó társulat igazgató-főmérnökének a belvízlevezetés tökéletessítésére tett s a társulat folyó hó 5-én tartott közgyűlése részéről a nagyvívású új tervezés alapjául egyhangúlag elfogadott tanulmányát. Ha erre kedvező idő beálltával a tanulmányban lefektetett elvek szerint a belvízlevezetés tökéletessítése megoldást fog nyerni, úgy a Bodrogköz birtokossága abba a helyzetbe jut, hogy még a mostanihoz hasonló csapadékos időjárás mellett is mentesítve lesz a belvizek kártételeitől.

**Dr. Csöke József halála.** Zemplénvármegye közéletének ismét gyászosa van. Mint nagy részvételt értesülünk arról, hogy dr. Csöke József, a gróf Hadik-Barkóczy-féle hitbizományi uradalom központi igazgatója, Zemplén-

vármegye törv. hat. bizottsági tagja, életének 62-ik évében váratlanul elhunyt. A megboldogult általános nagy tiszteletnek és rokonszenvnek örvendett megismerése s vele a vármegye sokat veszített. Temetése a hó 21-én ment végbe Varannón impozáns mértékben megnyilvánult részvét mellett.

**Adomány a Vörös Kereszt részére.** A Vörös Kereszt részére adakoztak: Gecei János 25 koronát. Egy népfelkelő 20 koronát.

**Diákok az ujhelyi Vörös Keresztben.** Mult számunkban megemlékeztünk már arról a kedves, szép mozgalmáról, mely az ujhelyi gimnázium ifjúsága körében megindult s a mely arra irányul, hogy a kisdiákok is kivegyék a részüket a maguk megtakarított filléreivel a Vörös Kereszt áldásos tevékenységéből. Ujabbán a következő gimnázista diákok léptek be rendes tagokul az ujhelyi Vörös Kereszt Együleti fiókba: Szofján János, Ruzsinszki Gyula, Blumenfeld Ervin, Messinger Károly, Fedorkó János, Buday Gyula gimn. II. oszt. tanulók, továbbá Engelberth Károly VI. o., Csurgó László IV. o., Glückmann Zoltán VII. o., Klein Vilmos VII., Kasztriner Ernő VII. o. és Csurgó Mihály VII. o. tanulók.

**Hadikölcsonyjegyzék a bodrogközi járásban.** Mint Királyhelmeztől írják nekünk, a Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára és jelzálogintézeténél a következő nagyobb jegyzések történtek a hadikölcsonyok:

Balogh Andrásné K. 1000, Sánta Mihály 1000, Iski Erzsébet 1000, Heffler Konrad 2000, Allender Frigyes 4000, Fekete Kovács István 1000, Loy János 2500, Szűk Ödön 4000, Erdélyi János 5000, Glatz József 1000, Kovács Albert 2000, Asszonyi István 9000, Hoga János 1200, Panykó István 2400, Pál Béla 2000, Rosmann Károly 1000, Szilágyi Bertalan 20,000, br. Sennyei Béla 100,000, br. Sennyei Pál 10,000, Czigányi Géza 3700, Répássy András 6000, Zelenák János 1000, Goresik Ferenc 1000, Pekarovits István 1000, Csizmadia Jánosné 5000, Illés János és neje 1400, Mádi János és neje 2000, Parajos Pál 3000, Bók György 4000, Csűrűk Jánosné 3500, Zselenák Jánosné 1000, Horváth János 1000, Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára 10,000, Dodek Jenő 10,000, Gerhardt Armin 5000, Braun Jenő 10,000, br. Sennyei Ilona 32,000, br. Sennyei Mária 16,000, br. Sennyei Ferenc 12,000, br. Sennyei Anna és János 60,000, Tégla Balázs 2000, Prisztás Bertalan 1000, Mikló Béla 10,000, dr. Barathy Béla 10,000 kor.

**Nyilvános köszönet.** A sátoraljaújvári izr. Nőegylet ez uton mond hálás köszönetet Davidovits Adolfa urnak 50 K.-ás, Domány Elemér urnak és dr. Guttmann József urnak (Bodzásujlak) 10-10 K.-ás adományért, valamint Szepesi Simonné és Fuchs Jenőné urnaknak az Aggok Háza javára önként felajánlott havi 2 koronás hozzájárulást.

**A tokaj-hegyaljai borok kivételének engedélyezése.** A Zemplénmegyei Gazdasági Egyesület ezennel közölni teszi, hogy a m. kir. miniszterium által több cikk kivételének és átvételének tilalma tárgyában folyó évi március hó 21-én 928-M. E. szám alatt kiadott rendelete 2. §-ának első bekezdése szerint az elküldési hely szerint tekintetbe jövő pénzügyminiszter a fenti tilalom alól a cs. és kir. hadügyminiszterrel egyetértőleg kivételeket engedélyezhet. Ezért a tokaj-hegyaljai borvidék szőlőtulajdonosainak és kereskedelmének, illetőleg a tokaj-hegyaljai borok eredményesebb értékesítésének érdekében a tokaj-hegyaljai boroknak külföldre való kivitele a m. kir. miniszterium előbb kiadott 2. §-ának első bekezdése alapján az illető felek által esetenkint előterjesztendő kérelemre egyelőre — a jövőbeni elbírálás tekintetében minden kötelezettségnek kifejezetten való kizárása mellett — abban az esetben engedélyezhető, ha

az illető felek a kivitelből eredő külföldi követelésnek az Osztrák-Magyar Bank rendelkezésére való bocsátása iránt a nevezett bank bármely fő- vagy fiókintézetével megegyezést létesítenek és ha a nevezett banknak a megtörtént megállapodásokra vonatkozó nyilatkozatát bemutatják. Megjegyzendő, hogy oly esetekben, amelyekben az eladás koronaértékben való fizetés ellenében történt, a külföldi fizetési eszközök megszerzéséhez fűződő fontos érdekekre való tekintettel a kiviteli engedély kiadása megtagadatik. A valutánk érdekében szükséges és a fentiekben ismertetett korlátozások azonban nem alkalmazhatók abban az esetben, ha a kivitel Orosz-Lengyelország megszállott területeire történik. Végül a vonatkozó kérvényekben a kiszállításra szánt küldemények sulya küldeményenkint külön-külön elkülönítve, ugyszintén annak a határvámhivatalnak a neve, amelyen át azok külföldre kiszállítatnak, pontosan feltüntetendő és ezenkívül, amennyiben lehetséges, a címzettek neve is megadandó.

**Fekete keresztiek.** A névnyilvántartások és a pályázatok között, megható és kegyeletos útját látunk a hivatalos lapban. Az a hivatalos közlemények, amelyek az elesett hősök ügyeiről rendelkeznek, a jövőben fekete keresztet viselnek az élükön. Az államhatalom tisztelete ez a hősi halált halt katonák emléke előtt. — Gyönyörű tanúsága ennek, hogy a hivatalos hatalom a szürke aktákba is beveszi a kegyeletet, hogy a emlék minél maradandóbb legyen, hogy az utókor minél tökéletesebben tudja meg, kik harcoltak a hazáért? E tekintetben az az első intézkedés, hogy az elesett katonák örökösödési irataiba a járásbírószám mindenkor tartozik belevenni a tényt, hogy az örökhagyó hősi halált halt. Most újabb rendelkezések következtek. Fekete keresztrel ellátott körrendeletben arra utasította a honvédelmi miniszter a csapatokat, hogy a vesztéségi kimutatásokban jövőben tüntessék fel az ütközet helyét is. És fekete keresztet szól a rendeletről is. Bizony jó lesz, ha ezek a fekete keresztet állandóan figyelmeztetik a közigazgatási hatóságokat, hogy a hősök emlékét a legnagyobb tiszteletben kell tartani és meg kell becsülni a hősi hozzájárulásukat is.

**A katonai szolgálatot teljesítő cséplőgépezők és fűtők felmentése.** A gabonának és más szemes terményeknek kiesépléséhez fűződő igen fontos közigazgatási és katonai érdekek megóvása céljából a honvédelmi miniszter a hadügyminiszterrel egyetértőleg 8700/eln. Mg./A—1916. szám alatt kiadott rendeletben intézkedett, hogy a mögöttes országokban katonai, illetőleg népfelkelési szolgálatot teljesítő, valamint hadicélú szolgálatokra igénybevétt hivatásos, vagyis gyakorlatilag képzett gőz- és motor cséplőgépezők és fűtők, valamint azok a gőz- és motor cséplőgép tulajdonosok, akik saját gépjüket annak hivatva kezelni, 1916. évi november hó 30-ig azonnal felmentessenek. A hadsereg főparancsnokság intézkedése folytán a hivatási szolgálatot teljesítő cséplőgépezők és fűtők is a lehetőséghez képest fel fognak mentetni. A felmentésből csak a betegek és kórházi ápolás alatt állók, a vasúti ezred állományába tartozók, műszaki csapatoknál és intézeteknél, valamint a hadicélokra dolgozó gyárakban vezető állásban levők vannak kizárva. Minden más beosztású cséplőgépezők és fűtők, kik ebbeli minőségüket bizonyítványokkal vagy munkakönyvvel igazolják, ha tényleg szolgálnak, a póttest (intézet) parancsnoksága által, — ha pedig még be nem vonultak, a honvédség-megbízottak, illetve hadsereghez tartózkodó, illetve hadsereghez tartózkodó osztagukhoz képest — az illetékes honvédkiegészítő, illetőleg a cs. és kir. honvédkiegészítő kerületi parancsnokság által felmentetnek. A be nem vonult és felmentésüket kért cséplőgépezők és fűtők felmentésüket polgári foglal-

kozásukban bevárhatják. Ugyancsak bevárhatják felmentésüket azok a cséplőgépezők és fűtők is, akik mint mezőgazdasági gépezők meghatározott időre már felmentettek és felmentésüket a póttesttől újból kérték. Ellenben azok, akik mezőgazdasági munkák végzésére csupán szabadságoltatottak, póttestükhöz bevonulni tartoznak és felmentésüket a bemutatott iratok alapján a póttest-parancsnok azonnal engedélyezni fogja. A felmentés hivatalból engedélyeztetik. Kérvény benyújtásra nincsen szükség.

**A fürdőóvad megnyitása Buziásfürdőben.** Mint értesülünk, Buziásfürdőben, hazánk híres szivgyógyfürdőjében a fürdők üzeme május 15-én újra megkezdődött. A közönségnek a fürdő összes elismert gyógytényezői, a természetes szénavas, rádiumos fürdők, hidegvizgyógyintézet, Zander-intézet stb. úgy, mint béke idején, teljes mérvben rendelkezésre állanak. A fürdőhely távol a harci zajtól való kedvező fekvése és kitünő klimatikus viszonyai folytán kellemes és nyugodt üdülőhelyet nyújt. A háború fáradalmi és izgalmai — úgy látszik — igen gyakran okoztak szivgyengeséget és egyéb szivbajokat és ennek tulajdonítható, hogy a hadsereg üdülés céljából szabadságolt tagjai már most is szokatlan nagy számban keresik fel a fürdőt. Sokan vannak sebesülések által okozott bénulásokban s csúszos izületi bajokban szenvedők, kiket a radioaktív fürdők és a Zander-intézet vonzottak oda. A fürdő nemeslelkű tulajdonosa, Muschong ur a hadsereg tagjairól igen liberálisan gondoskodott. A fürdőközönség megfelelő ellátását a hatóságok közreműködésével folyóan kitünően szervezték és így a fürdőüzem kifogástalan működése teljesen biztosítva van. A kitünő gyorsvonati összeköttetés Temesváron át lényegesen hozzá fog járulni ahhoz, hogy a fürdő igen nagy látogatottságnak örvendjen.

**Az ideiglenesen kinevezett közhivatalnokok és a háború.** Gyakran megtörténik, hogy egyes közhivatali tisztségekre a kinevezés vagy megválasztás azzal a kötelezettséggel történik, hogy az illető záros határidőn belül köteles a megkívánt képzettséget megszerezni. Az ilyen ideiglenesen kinevezett vagy megválasztott közhivatalnokok érdekében háborús rendeletet bocsátott ki a kormány, amely rendelet kimondja: Azoknál a közhivatalnokoknál, akik a minősítési kellékek megkivánt képzettség nélkül oly kötelezettséggel alkalmaztatnak, hogy a képzettséget bizonyos határidőn belül megszerzik, e határidő, ha a közhivatalnok még állását nem foglalta el, nem kezdődik meg, ellenkezésetben pedig felbeszakad, ha a közhivatalnok a háború alatt katonai szolgálatra vonult be. Ilyen esetekben a megszállt határidőt attól az időponttól kell számítani, amikor a közhivatalnok a katonai szolgálatból történt elbocsátása után közhivatali szolgálatát megkezdi.

**Csak egy anya tudja mennyi gondot okoz egy gyermek táplálása,** amikor a legeslegjobb táplálószer, az anyatej hiányzik vagy kevés. Milyen sokszor gyötrődik az anya amiatt, hogy nem tud mit adni gyermekének. Am ezért a gondos anya nem bocsátkozik kísérletezésekbe, hanem csakis kipróbált, megbízható tápszert vesz. A Nestlé gyermekliszt, amely már pár nap múltán érezteti kitünő hatását. Egy igen tanulságos könyv jelent meg a Nestlé-liszt használatáról és úgy ezt a könyvet, valamint egy próbadoz Nestlé-lisztet ingyen és bérmentve küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 43/a.

**Gyors és gépirónó azonnali belépésre ajánkozik.** Ajánlatok a kiadóba.

Főszerkesztő és laptulajdonos: **Ehler Gyula**, Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor**.

## Hirdetmény.

A tokaji kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a bodrogközi gazdasági vasutvonalhoz az alább megnevezett községek határában kisajátított birtokterületekről elkészített összeírás, térkép és egyéni kimutatás hitelesítésére a következő határnapok tűzettek ki, úgymint: Bodrogolasi és Bodrogzsádány községekre nézve **1916. évi június 20-ik napjának d. e. 9 órájára** sárospataki vasuti állomásra.

Értesíti az érdekelteket, hogy azok, kiknek a kisajátítás, térfogat, valamint a birtokösszeírásokba bevezetett szolgáltatások vagy jogosultságok ellen kifogásaik vannak, erre vonatkozó észrevételeiket a fentebbi határnapon a hitelesítő bizottságnak előterjeszhetik.

Azokat pedig, kiknek a kisajátított területekért járó s az egyéni kimutatásban kitüntetett kártalanítási vagy kisajátítási összeg mennyiségére nézve vannak ellenvetéseik, vagy akik ezen összegekre bármilyen ezimen igényt tartanak, fölhívja, hogy ellenvetéseiket s illetőleg igényeiket ezen telekkönyvi hatósághoz **1916. évi június 15-ig** annál bizonyosabban jelentsék be, mert a bíróság tekintet nélkül a később jelentkezők észrevételeire és igényeire a kisajátítási és kártalanítási összeget az egyéni kimutatás adatainak megfelelően fogja kiutalni, a kisajátított területekre bekebelezett vagy felülkebelezett terheknek törlesztését pedig hivatalból fogja elrendelni.

Az egyéni kimutatás, térkép és birtokösszeírás a telekhivatalban felek által megtekinthető.

Kelt Tokaj, 1916. május 12.

Plathy Zsigmond,  
m. kir. táblabíró.

## Fűkaszálók, marokrakó aratógépek

azonnali szállításra kaphatók

## Szilágyi és Diskant

gépgyárában **MISKOLCZON.**

Ugyanitt eladó egy új kéveköto aratógép 200 kiló manillával együtt.

## Képviselőket keresek

a földművelésügyi miniszter és az összes állami intézetek által melegen ajánlott „PEROCID” kitűnő permetező szer eladására minden nagyobb bortermelő vidéken. Ajánlatok kettős borítékban „Perocid képviselő” jellegére, BLOCKNER I. hirdető irodájába Budapest IV., Semmelweis-utca 4. sz. küldendők.

## FOGTECHNIKAI TEREM

### FOGSOROKAT és egyes FOGAKAT

**Arany platina koronát, Hidmunkát** rágásra kifogástaluan használható, művészes és izléses kivitelben készítenek, valamint **foghuzás, fogtömés** legjutányosabban.

### LEFROVITS IGNÁTZ KASSA, FOUTCA 65. I. EM.

vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért az Orsz. Milleneumi kiállításon kitüntetve.

Füzy Ernő Imre kir. bir. végrehajtó Szerencsén.

65/1916. végreh. számhoz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbíróóság 1916. évi V. Pk. 274/2. sz. végzésével dr. Gádor Géza kassai ügyvéd által képviselt Keil és Társa kassai cég felperes részére, Groszmann Izidor szerencsi kereskedő alperes ellen 45 korona 50 fillér köverelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt s 820 koronára becsült ingóságokra a szerencsi kir. járásbíróóság fenti számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a felülfoglaltok követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesnek üzlethelyiségében Szerencsén leendő megtartására határidőül **1916. évi május hó 29-ik napjának délutáni 2 órája** tűzettek ki, a mikor a bíróság lefoglalt bolti felszerelés és árucikkek és egyéb ingóságok a legtöbbet igénylőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron aul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéséhez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldöttnek vagy írásban, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számított.

Kelt Szerencsén, 1916. évi május hó 8 án.

Füzy,  
kir. bir. végrehajtó.

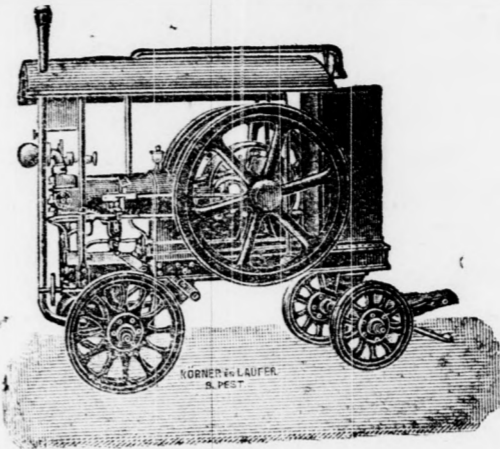
## Alkoholmentes

italok minden ízben és aromában.

Egyedüli árusítója:

a Pannonia kávéházban.

## SÁTORALJAUJHELYI MALOMÉPÍTÉSZET ÉS GÉPGYÁR ROTH BÉLA SÁTORALJAUJHELY.



Mindenféle mezőgazd. s egyéb gépjavitási munkákat vállal szakszerűen, pontosan és gyorsan elvégezni.

Összes malmi gépek, benzínmotorok, gőzgépek, cséplőgépek üzemképes állapotban raktáron.

Összes közlőművek és mindenféle géprészek a legnagyobb választékban. — Új öntvények rendelés szerinti elkészítése. — Hengerrovátkolások gondosan és gyorsan végezhetők.

Asztalos műhely. — Rézöntöde. — Autogénhegesztés.

Sürgönczlm:

Roth Béla, Sátoraljauhely.

Telefon: 57. szám.

1714/1916. tk. szám.

## Hirdetmény.

A királyhelmezi kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi gazdasági vasut részére és csatlakozás folytán részben a m. kir. államvasutakhoz az alább megnevezett községek határában kisajátított birtokterületekről elkészített összeírás, térkép és egyéni kimutatás hitelesítésére a következő határnapok tűzettek ki, úgymint: Nagyeczigánd, Kisczigánd, Ricsé és Karesa községekre nézve **1916. évi június hó 21-ik napjának délelőtti 9 órája** Nagyeczigánd vasuti állomásra; Lácza, Zemplénagárd, Nagytárkány, Bély és Dámócz községekre nézve **1916. évi június hó 23-ik napjának délelőtti 9 órája** Zemplénagárd vasuti állomásra; Perbenyik és Királyhelmez községekre nézve **1916. évi június hó 24-ik napjának délelőtti 10 órája** Perbenyik vasuti állomásra.

Értesíti az érdekelteket, hogy azok, kiknek a kisajátítás, térfogat, valamint a birtokösszeírásokba bevezetett szolgáltatások vagy jogosultságok ellen kifogásaik vannak, erre vonatkozó észrevételeiket a fentebbi határnapon a hitelesítő bizottságnak előterjeszhetik.

Azokat pedig, kiknek a kisajátított területekért járó s az egyéni kimutatásban kitüntetett kártalanítási vagy kisajátítási összeg mennyiségére nézve vannak ellenvetéseik, vagy akik ezen összegekre bármilyen ezimen igényt tartanak, fölhívja, hogy ellenvetéseiket s illetőleg igényeiket ezen telekkönyvi hatósághoz **1916. évi június 20-ig** annál bizonyosabban jelentsék be, mert a bíróság tekintet nélkül a később jelentkezők észrevételeire és igényeire a kisajátítási és kártalanítási összeget az egyéni kimutatás adatainak megfelelően fogja kiutalni, a kisajátított területekre bekebelezett vagy felülkebelezett terheknek törlesztését pedig hivatalból fogja elrendelni.

Az egyéni kimutatás, térkép és birtokösszeírás a telekhivatalban felek által megtekinthető.

Kelt Királyhelmez, 1916. május 13.

Gábel sk.  
kir. járásbíró.

## SZEPLŐ ÉS MÁJFOLT

elmulasztására legalkalmasabb és közkedvelt arckenőcsök: a

### „Jelma Crém”

### Lilium-arckenőcs

### Sichulsky-arckenőcs

1-1 tégely ára 1 K. 20 f., kis tégely 80 f., hozzá való szappan 70 f.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszerertárban  
Sátoraljauhely, Széchenyi-tér.